

# MONASTERIO DE SAN ISIDORO DEL CAMPO

## Cuaderno del Alumnado Primaria





# MONASTERIO DE SAN ISIDORO DEL CAMPO

Cuaderno del Alumnado  
Primaria

*Gabinete Pedagógico de Bellas Artes. Sevilla*

Edita: JUNTA DE ANDALUCÍA. Consejería de Educación, Consejería de Cultura  
© de la edición: JUNTA DE ANDALUCÍA. Consejería de Educación, Consejería de Cultura  
© de los textos, fotografías y dibujos: los autores

Autores:

Pedro José Respaldiza Lama  
Juan Luis Ravé Prieto  
José Juan Fernández Caro  
Roca Marchena Gómez  
Luisa M<sup>o</sup> González Pérez  
Pilar Monge Gómez

Diseño Didáctico:

Gabinete Pedagógico de Bellas Artes de Sevilla

Dibujos:

Luis Ascaso Mora  
José Manuel Nogales Pérez  
Francisco Salado Fernández

Fotografías:

Francisco Petit Gancedo  
Pedro Fera Fernández  
Pedro José Respaldiza Lama

Diseño y maquetación:

Aránzazu Respaldiza Hidalgo

Impresión: Pinelo Talleres Gráficos. S.L. Camas – Sevilla

ISBN: 84-8266-490-5

Depósito Legal: SE-3.475-2005



Vista del Monasterio de San Isidoro del Campo en el siglo XIX

Si vas a realizar un viaje en el tiempo, irás al Monasterio\* de San Isidoro del Campo, para saber quiénes y cómo lo construyeron.

¿Te gusta la idea? Cuando visites el Monasterio, valorarás el esfuerzo empleado en su construcción, y disfrutarás con su contemplación.

Para simular el viaje al pasado, el autobús se convertirá en una nave teletransportadora que te trasladará en el tiempo. Al llegar te convertirás en un personaje medieval y jugarás a buscar el emblema\* que te identifique.

¡Mira qué suerte has tenido! Durante esta visita te acompañará Fray Francisco de Santiponce, él te presentará a los artistas\* y artesanos\* que trabajaron allí durante siglos.

Después de la visita, podrás recortar el separador de libros, el rompecabezas y la maqueta de las páginas centrales del cuaderno. ¡Disfruta y aprende!

**Monasterio:** Conjunto de edificios donde vive una comunidad religiosa.

**Emblema:** Mascota, símbolo que representa a algo o a alguien.

**Artista:** Persona que crea obras de arte.

**Artesano:** Persona que realiza un oficio.

El Monasterio de San Isidoro del Campo se halla en la población de Santiponce, a 7 Km de Sevilla. María Alonso Coronel y su esposo Alonso Pérez de Guzmán, "el Bueno", lo fundaron y entregaron en 1301 a monjes cistercienses\*, mandando construir las principales dependencias y la iglesia. Después, su hijo Juan Alonso hizo levantar otra iglesia junto a la anterior. Por tanto el Monasterio tiene dos iglesias unidas.

Más tarde los cisterciense fueron sustituidos por los jerónimos\* y el Monasterio fue creciendo a lo largo de los siglos, enriqueciéndose con las obras de diferentes artistas: arquitectos\*, pintores\*, escultores\*, ceramistas\*, orfebres\*, miniaturistas\*, etc., convirtiéndose en un amplio y complejo conjunto de edificaciones.

Observa en estas dos imágenes superpuestas\* los cambios y ampliaciones del Monasterio a lo largo del tiempo.

**Cisterciense:** Que pertenece a la comunidad religiosa del Císter.

**Jerónimo:** Que pertenece a la comunidad religiosa jerónima.

**Arquitecto:** Persona que diseña y dirige la construcción de edificios.

**Pintores:** Persona que realiza pinturas con diversos materiales.

**Escultor:** Persona que realiza esculturas con diversos materiales.

**Ceramista:** Persona que fabrica objetos con barro que después se cuecen.

**Orfebre:** Persona que fabrica objetos con metales preciosos.

**Miniaturista:** Persona que realiza dibujos y pinturas de pequeños tamaños.

**Superpuesta:** Puesta una encima de otra.

## Unir con flechas



Cantero

Copista

Pintor

Escultor

Pincel

Cinzel

Palillo de modelar

Pluma



Recreación del Monasterio en el siglo XIV



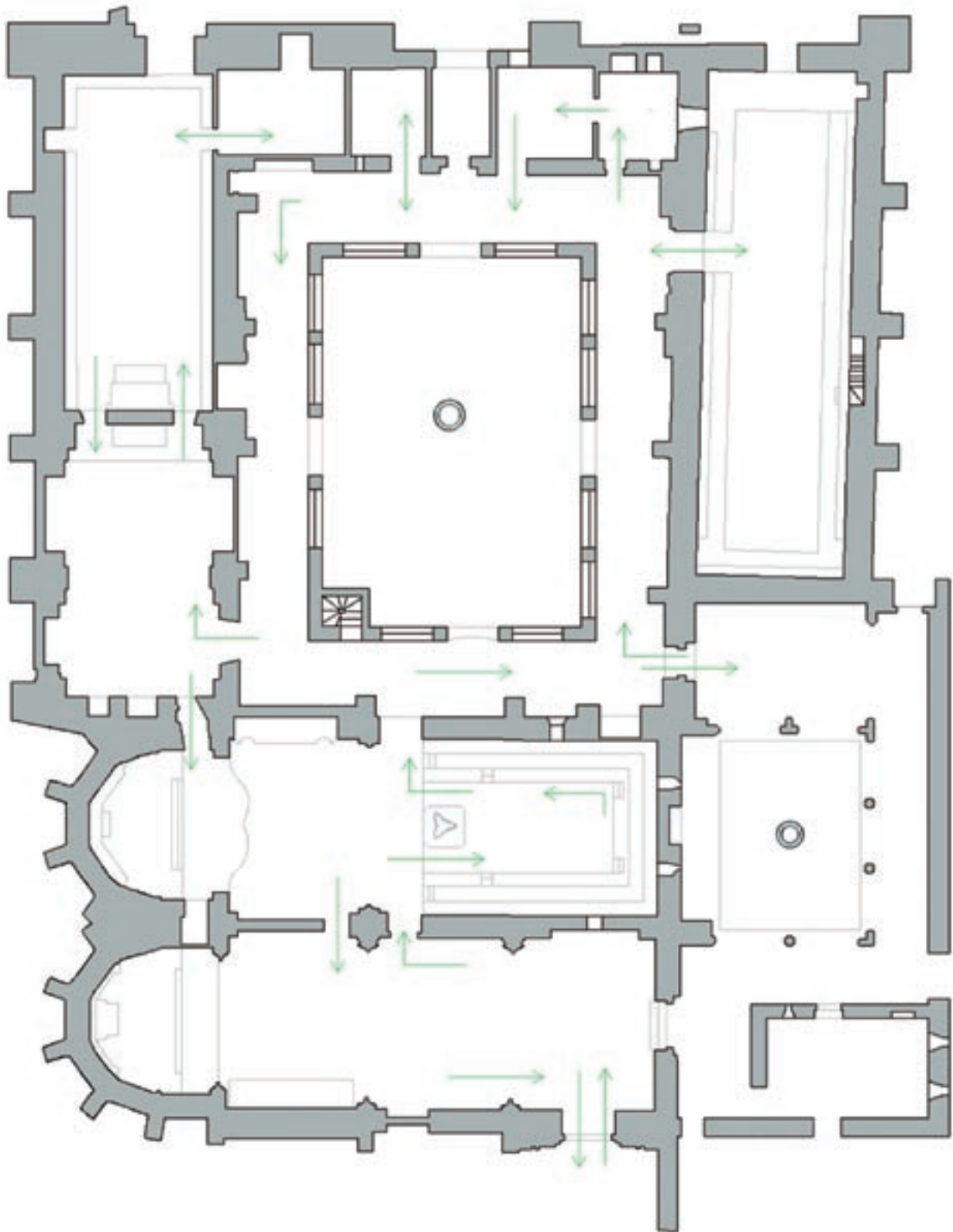




Recreación del Monasterio en el siglo XVIII

Mira el plano del Monasterio, en él puedes apreciar el itinerario a seguir durante la visita.

Para saber en qué lugar te encuentras a lo largo del recorrido, ve siguiendo las flechas verdes y los números que indican las paradas.



En el Monasterio encontrarás unos paneles con la representación de unos personajes sin rostro, para que puedas meter la cabeza y hacerte una fotografía.

Elige el personaje que prefieras: una princesa, un caballero, un Papa o una monja, y asume de esta manera una nueva identidad para la visita.

La princesa y el caballero, personajes de la nobleza, se corresponden con el emblema del caldero\*; la monja y el Papa, personajes del clero\*, con el capelo\*. Por tanto, al elegir personaje, ya sabrás cuál es tu emblema y a qué equipo perteneces: nobleza o clero.

Al sacar la entrada para acceder al Monasterio, pide el "pin" con el emblema de tu equipo.



**Caldero:** Recipiente de metal de fondo curvo utilizado para calentar alimentos colgándolo sobre el fuego.

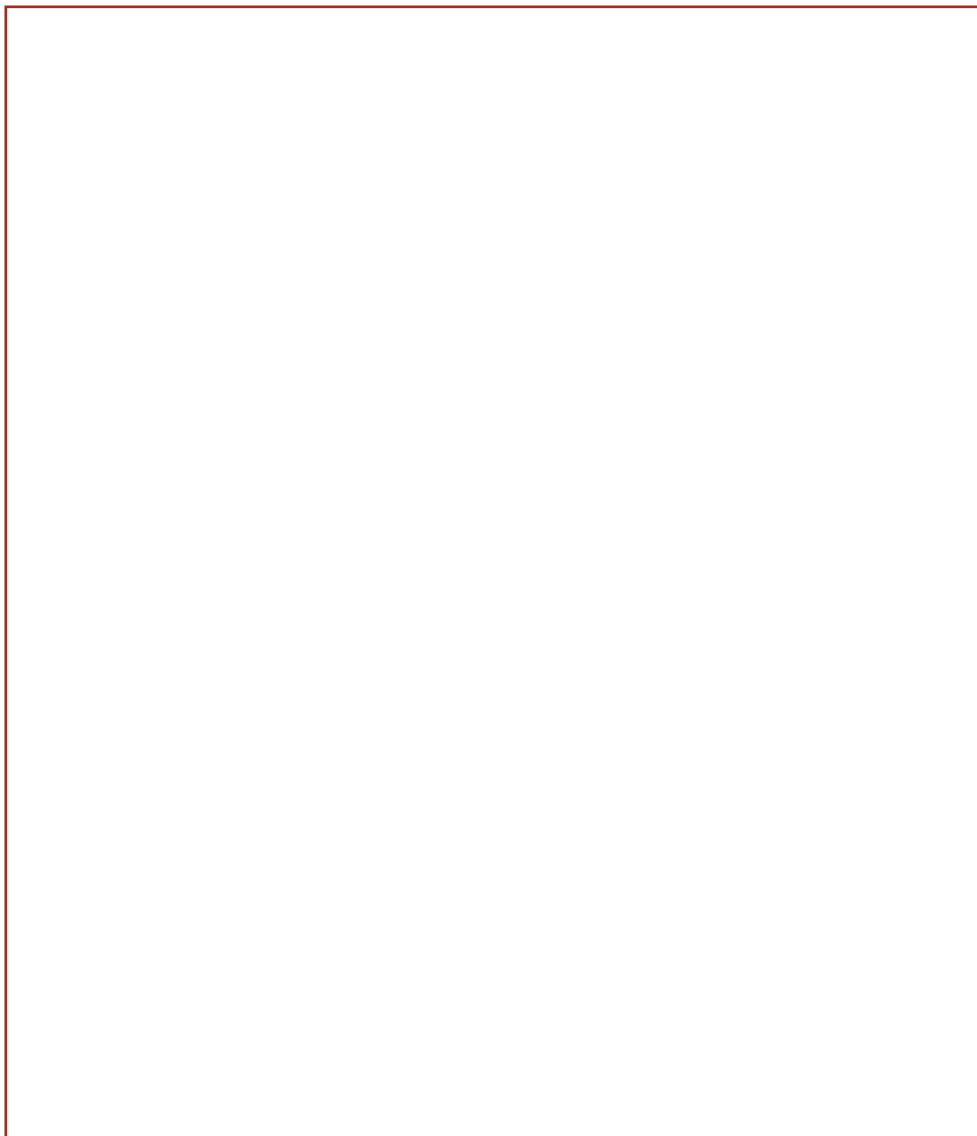
**Clero:** Religiosas y religiosos.

**Capelo:** Sombrero rojo.



Fotos sin rostro de las pinturas del Claustro de los Evangelistas

¿Has elegido ya tu nueva identidad?...



Si te haces una fotografía en el panel del Monasterio pégala en este recuadro y escribe debajo tu nuevo nombre y el título nobiliario\* o jerarquía eclesiástica\* que desees. También puedes pegar en la página anterior el rostro de una fotografía tuya en el personaje elegido y de quien desees en el resto.

El escudo al que se refiere el maestro arquitecto representa un caldero.

**Título nobiliario:** Princesa, príncipe, duquesa, duque, condesa, conde, dama, caballero,...

**Jerarquía eclesiástica:** Orden de las personas con autoridad en la Iglesia: Papa, cardenal, obispo, abadesa, monja,...

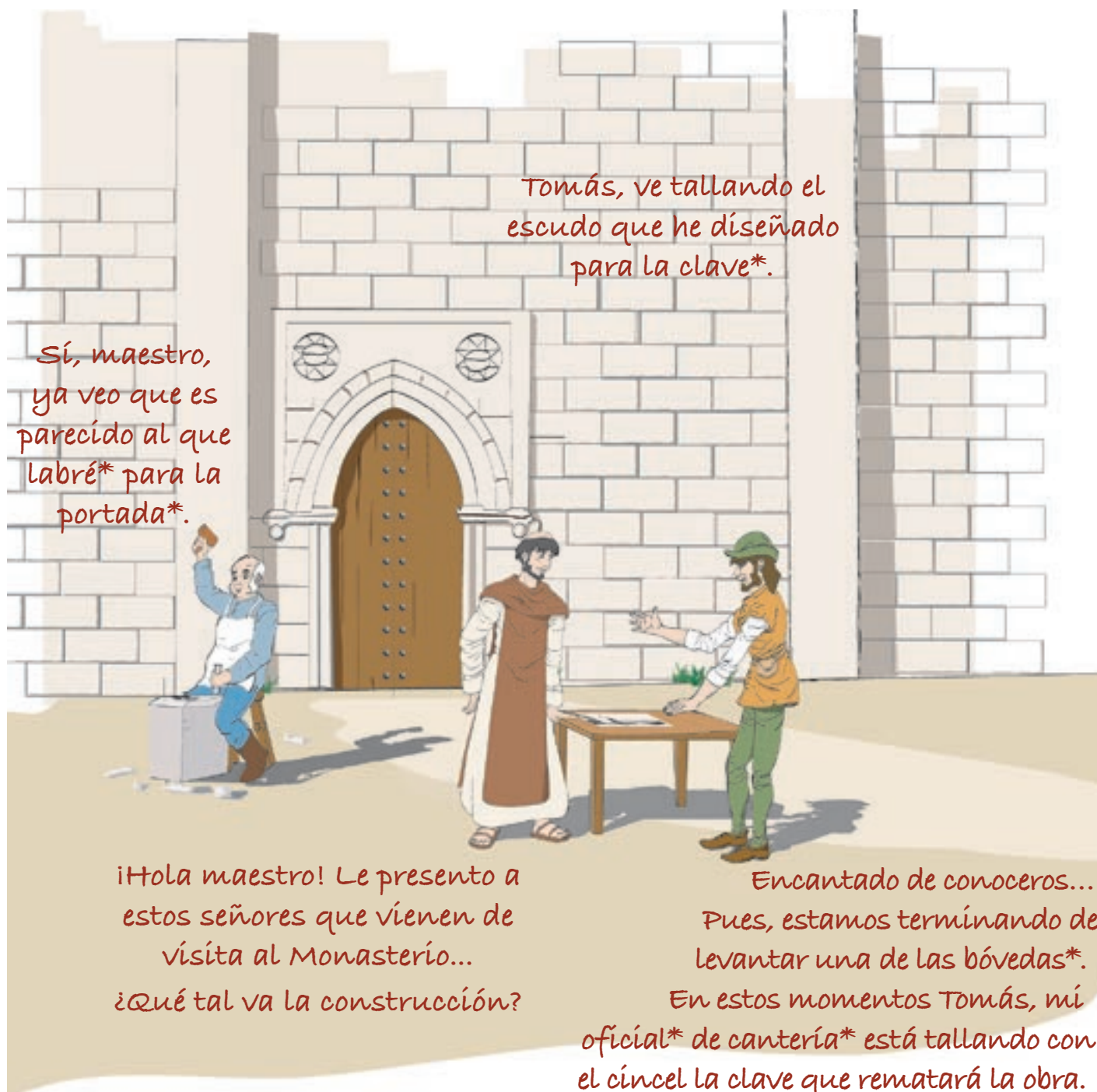
¡Hola! Me llamo Fray Francisco de Santíponce.  
Bienvenidos al Monasterio de San Isidoro del Campo,  
soy el hermano portero y, si me lo permitís, voy a  
acompañaros en vuestra visita...



Como sabéis, el Monasterio lo fundaron María Alonso Coronel y Alonso Pérez de Guzmán. Puede que os sorprendan las almenas y el aspecto de fortaleza que tiene. Debéis tener en cuenta que en la época en que se construyó eran frecuentes las guerras y las iglesias se fortificaban para que la población se refugiara en ellas.

Junto a la pequeña puerta podéis ver a Maese\* Clemente, el arquitecto que dirige la obra.  
¡Acerquémonos!

**Maese:** Maestro, tratamiento que se daba a los jefes artesanos.



Tomás, ve tallando el escudo que he diseñado para la clave\*.

Sí, maestro, ya veo que es parecido al que labré\* para la portada\*.

¡Hola maestro! Le presento a estos señores que vienen de visita al Monasterio... ¿Qué tal va la construcción?

Encantado de conocerlos... Pues, estamos terminando de levantar una de las bóvedas\*. En estos momentos Tomás, mi oficial\* de cantería\* está tallando con el cincel la clave que rematará la obra.

Comprueba que es semejante al que aparece dentro de una estrella en la pequeña portada que está actualmente tapiada.

El caldero es el emblema de uno de los equipos, cada componente de ese grupo deberá localizar a lo largo de la visita al menos un caldero tallado o pintado y recordar el lugar donde lo encontró (Pista: a veces aparecen dentro de un escudo y formando parejas).

**Clave:** Pieza central que remata un arco o una bóveda.

**Labrar:** Trabajar artísticamente un objeto.

**Portada:** Puerta ornamentada.

**Bóveda:** Techo arqueado que cubre un edificio.

**Oficial:** Obrero especializado.

**Cantería:** Trabajo de talla en piedra.

Clave con el escudo tallado



Años después de terminada la iglesia, se construyó otra portada más monumental\*, realizada con ladrillos y decorada con alicatados\* por el alarife\* Diego de Quixada y su hermano, como está escrito en la pieza de color azul que se halla sobre el arco de la puerta... ¿La veís?



La realización de alicatados es un trabajo muy laborioso, hay que trazar y cortar con cuidado todas las piezas de ladrillos y azulejos para que después encajen perfectamente formando estas bellas composiciones de lazos y estrellas. Es como un rompecabezas.

Una vez en el aula te proponemos que recortes las piezas del rompecabezas de las páginas centrales y que realices una composición semejante.

**Monumental:** Grandiosa.

**Alicatado:** Azulejo cortado para que tenga la forma y tamaño convenientes.

**Alarife:** Maestro albañil.



*¡Pasemos al interior de la iglesia! Podéis apreciar, que realmente son dos iglesias unidas. Todavía se ven las ventanas de la primera iglesia que daban al exterior y ahora dan a la otra iglesia. En principio sólo estaban conectadas por una pequeña puerta, siglos después se eliminó parte del muro.*



*Cuando se construyó esta iglesia estaba menos decorada. Sólo poseía un crucifijo sobre el altar. Más tarde se fue enriqueciendo con retablos\* en los altares, esculturas, pinturas, ...*

Observa en el plano del Monasterio (pág. 8) como la planta\* de las dos naves\* son muy semejantes: una parte rectangular y otra octogonal. ¿Son también semejantes en altura?...

**Planta:** Figura que forma en el suelo los muros de un edificio visto desde arriba.

**Nave:** El espacio que existe entre dos muros de un edificio.

**Retablo:** Conjunto de elementos arquitectónicos, esculturas y pinturas que decoran un altar.

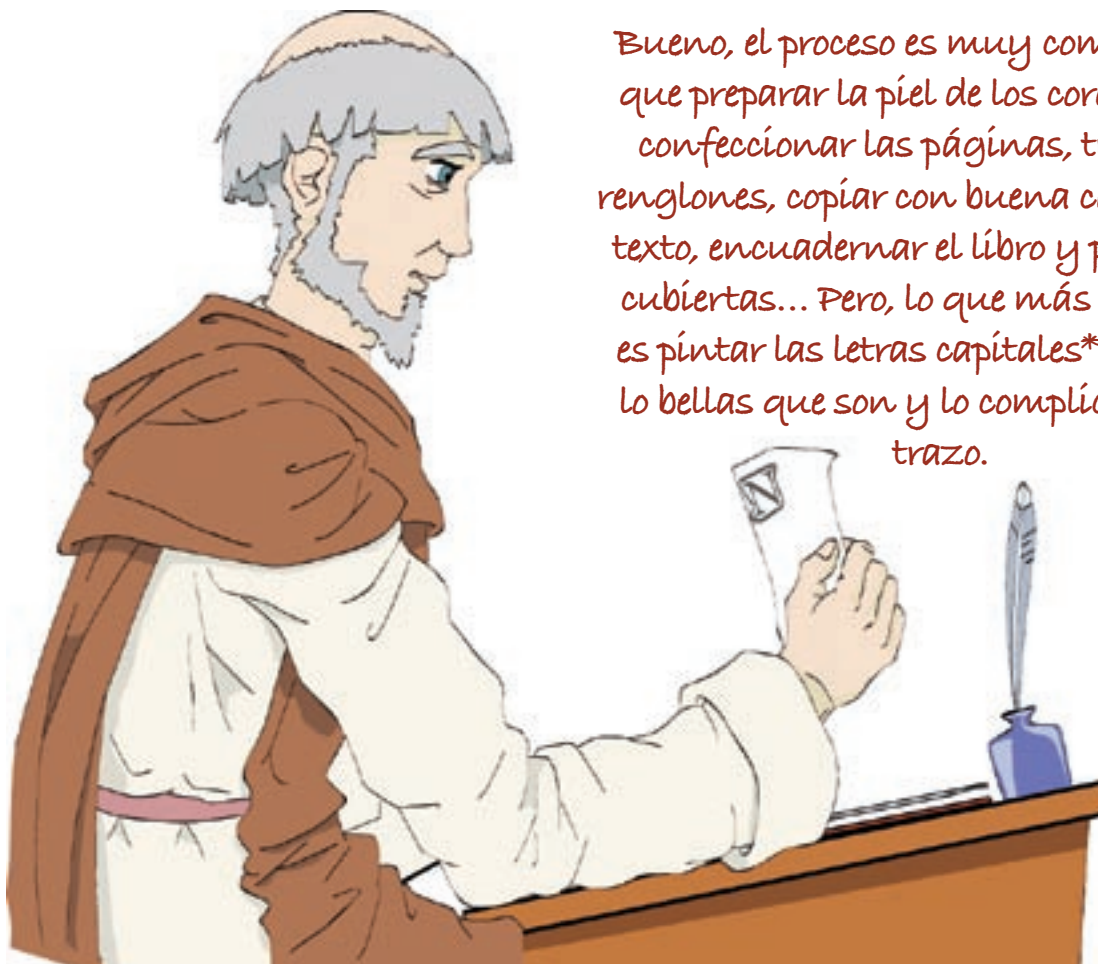
El antiguo Cristo Crucificado se ha conservado hasta nuestros días. Mira su rostro y te sorprenderá su expresión... ¡Está sonriendo!

El artista no quiso representar a Jesús sufriendo, sino dar la imagen amable de una persona que perdona a sus enemigos.



Pasemos al coro de la otra iglesia. Aquí rezamos y cantamos varias veces durante el día. Fijaos en los hermosos libros de coro. Son así de grandes para poder leerlos desde los asientos.

El Padre Fray José de Santa María es uno de los copistas encargados de fabricarlos. Padre ¿qué le gusta más de esta labor?



Bueno, el proceso es muy complejo, hay que preparar la piel de los corderos para confeccionar las páginas, trazar los renglones, copiar con buena caligrafía el texto, encuadernar el libro y ponerle las cubiertas... Pero, lo que más me gusta es pintar las letras capitales\*. Fijaos en lo bellas que son y lo complicado de su trazo.

Los componentes del equipo del capelo, también deberán buscar su emblema y recordar el lugar donde lo encuentren. (Pista: suele aparecer junto con otros símbolos como un león y una cruz, y dentro de las escenas pintadas. En la iglesia un angelito lo tiene sobre su cabeza).



**Letra capital:** Encabezan la página o un párrafo y aparecen en un tamaño mayor, y a veces decoradas.

Salgamos al Claustro, como veís es un patio alrededor del cual están todas las dependencias del Monasterio. En él pasamos el poco tiempo libre que tenemos, leyendo y meditando. Fijaos en las pinturas murales que lo decoran. Hay motivos vegetales, geométricos, escudos y personajes.



En la escena de la Anunciación que se halla sobre la puerta de la iglesia, junto a las flores del jarro, podéis ver la firma del autor, se lee:



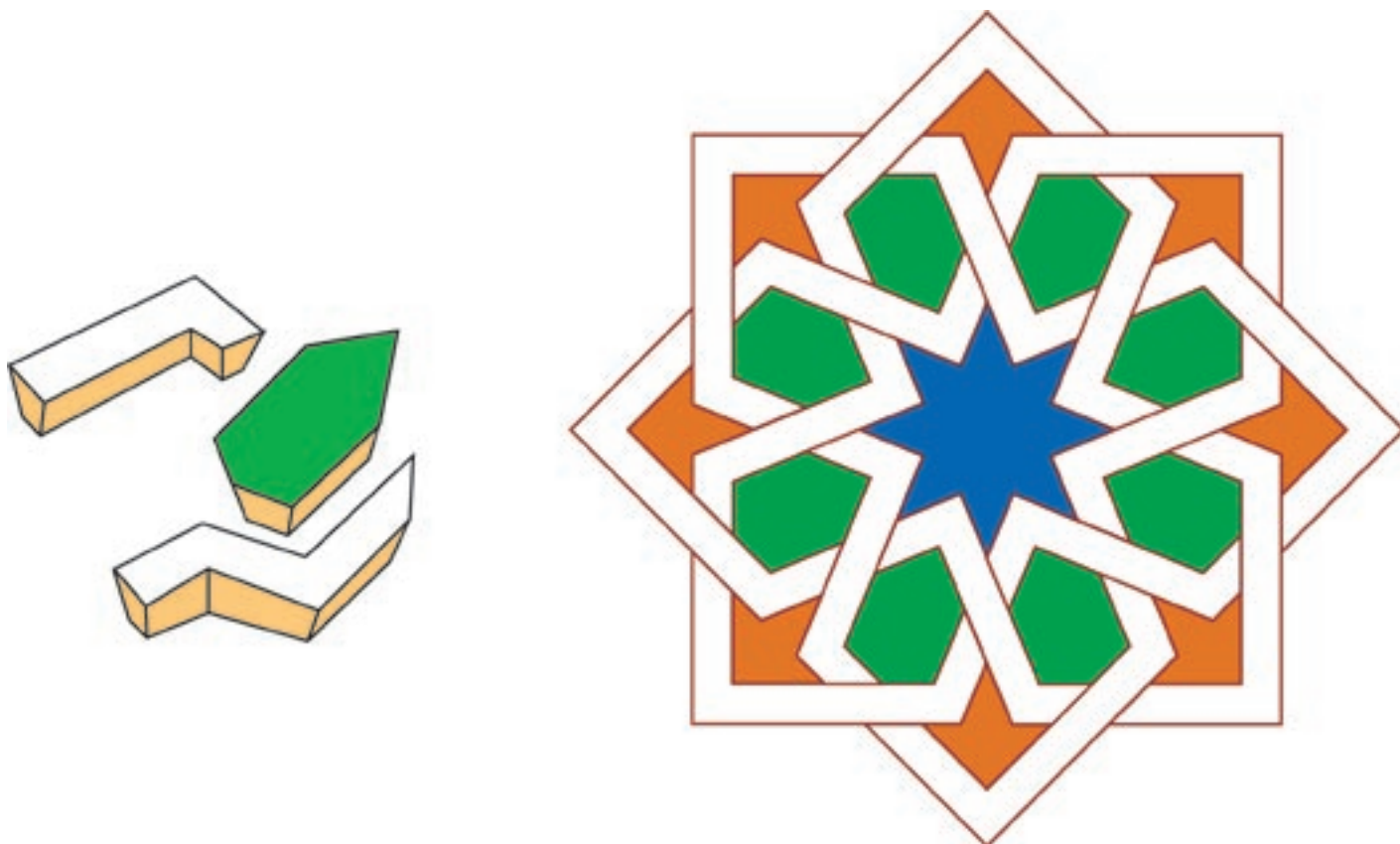
Juan Sánchez pintor

Si observas con atención, verás que, para facilitar el trazo de las composiciones geométricas, se usó el estarcido\*, por eso se notan a veces unas líneas de puntos.



**Estarcido:** Calco, papel punteado al que se pasa una brocha o una bolsita con polvos de color para marcar un dibujo.

- En el lado norte del claustro se tuvo que colocar unos paños de azulejos tapando las pinturas murales, porque con la lluvia y el sol se habían estropeado mucho.
- Estos azulejos se fabricaron en Triana, en los talleres de Niculoso Pisano y de Juan y Diego Polido. El proceso de fabricación es muy laborioso: hay que amasar el barro, realizar las losetas, grabar el dibujo, cocerlas en el horno, pintar con esmaltes de cada color los motivos y volverlas a cocer. Pero, todo este trabajo merece la pena... ¿No es así?



Taller de cerámica

En el patio de la Hospedería podéis admirar unas magníficas pinturas murales. Entre ellas se encuentran las representaciones de Santa Catalina (la princesa), Santa Paula (la abadesa), San Sebastián (el caballero) y San Gregorio (el Papa), que sirvieron de base para los paneles donde os fotografiásteis. Fijaos que, excepto el caballero, la princesa y el Papa, lo demás personajes llevan un libro en la mano y pertenecen al clero. Recordadlo porque después os lo preguntaré.



Fotografía general del Patio de los Evangelistas

El refectorio es el lugar donde come la comunidad.  
Podéis ver que sus muros se están decorando.  
Os presento al Maestro Nicolás, que está pintando  
al fresco la escena de la Última Cena.



¡Maestro, qué maravilla de trabajo está usted realizando! Le felicito. Pero, ¿cómo se pinta al fresco?

Gracias y encantado...

Veréis, primero se extiende la primera capa de mortero\* y se señalan los elementos generales de la composición. Después se va extendiendo una segunda capa en pequeños trozos, según calcules que puedas terminar de pintar antes de que se seque el mortero, ya que en esto consiste la pintura al fresco: que los colores se sequen a la par que el mortero y así el resultado es más duradero. Ayer pinté un trozo y hoy he comenzado otro, al que le estoy poniendo los colores.

Mortero: Mezcla de cal y arena para enlucir o enfoscar los muros, cubriéndolos con una fina capa.

La sala capitular es donde nos reunimos y tomamos las decisiones necesarias para el funcionamiento del Monasterio. También está decorado con pinturas murales que narran la vida de San Jerónimo.



En una escena, el Papa le impone el capelo cardenalicio a San Jerónimo. Este símbolo del capelo se eligió como emblema de su Orden\*, por eso aparece con tanta frecuencia representado en el Monasterio. Junto a la escena de la imposición del capelo aparece un precioso paisaje de Roma, la ciudad donde vive el Papa.

En otra escena aparece un león con una espina clavada en la pata. San Jerónimo le quitó la espina con el cortaplumas y el animal se quedó con los monjes, protegiéndolos.

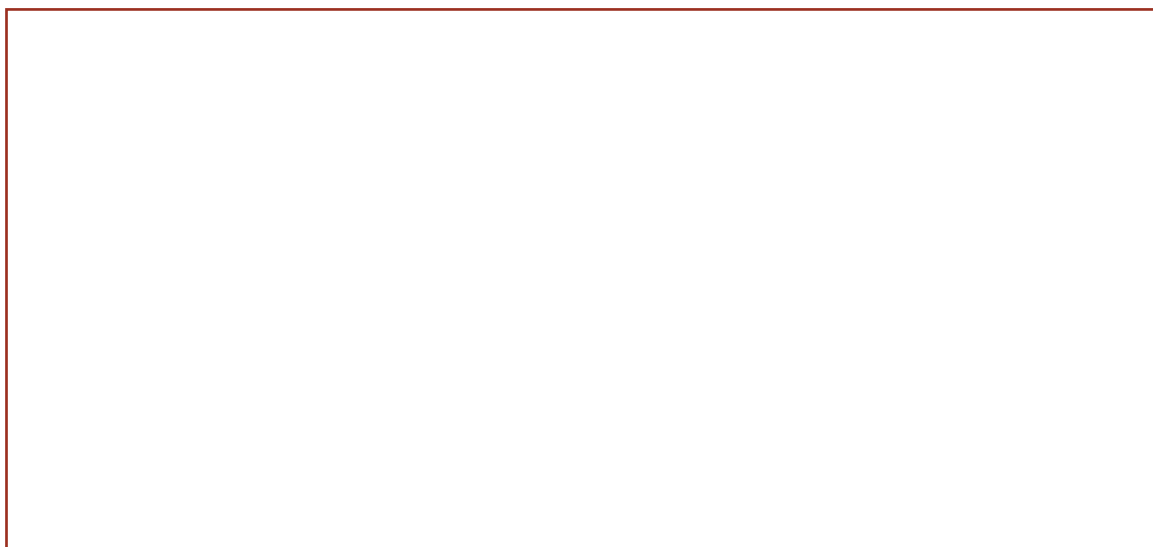
Y, en la siguiente, el león ahuyenta a unos ladrones que pretendían robar los burros con mercancías para los monjes.



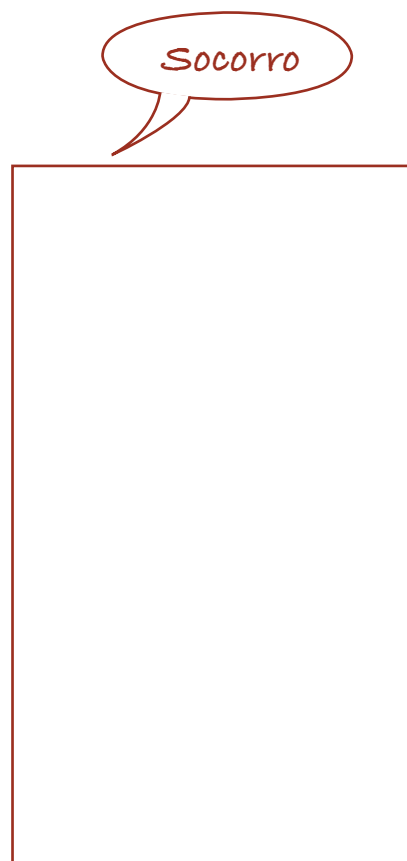
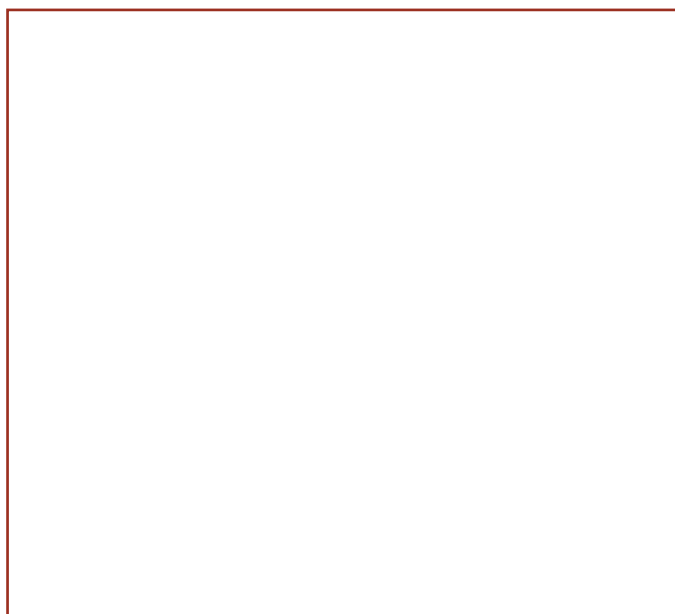




DESPUÉS DE LA VISITA



Estas pinturas del refectorio son como un cómic. Cálcalas, colórealas y escribe los bocadillos en esta página de papel vegetal.



Junto a la Sala Capitular hay una pequeña capilla totalmente decorada con pinturas murales, donde se representan numerosos ángeles y símbolos. ¡Por cierto! ¿Cuántos calderos y capelos habéis encontrado?

En el retablo de la capilla puedes ver tres figuras talladas en madera. Observa con atención la laboriosa decoración de sus ropas: túnicas y mantos.



Estas obras  
las hice yo, me  
llamo Juan Martínez  
Montañés. Pero además  
he realizado otras para  
este Monasterio.

¡Acompañadme hasta el retablo mayor de la iglesia!

Ésta es una de mis mejores obras, una auténtica obra maestra.  
Fijaos con qué esmero he trabajado aquí la madera con mis gubias\*.  
Después de tallar el retablo, se doró y se policromó.



*¡El resultado es magnífico! ¿No os parece?*

Las escenas de la parte inferior del retablo representan La Adoración de los Pastores y La Adoración de los Reyes Magos ¿Las identificas?... Seguramente has distinguido a los personajes de ambas escenas por la forma en la que están vestidos: los reyes con ricos vestidos y coronas, y los pastores con ropas sencillas.

**Gubia:** Herramienta de carpintería para labrar superficies curvas.

Martínez Montañés también talló las figuras de los patronos\*, María Alonso Coronel y Alonso Pérez de Guzmán, que se hallan en dos nichos a los lados del retablo mayor; están arrodillados rezando, como orantes. Sobre las figuras están los escudos de sus familias. Como puedes ver el caldero es el emblema de los Guzmán.

¿Cómo aparece vestido Alonso Pérez de Guzmán?... En la otra iglesia puedes ver cómo su hijo, al que llamaron "el gran batallador" y otro de sus descendientes también están vestidos de la misma manera.

Antiguamente los nobles basaban su poder en el uso de las armas y en sus tumbas se hacían representar como poderosos caballeros, para que les recordasen de esta forma.

Por otro lado, ¿os acordáis qué objetos llevaban en las manos la mayoría de los personajes de las pinturas murales? Exactamente, un libro, porque el clero se dedicaban sobre todo al estudio y a la oración.



Tanto la nobleza como el clero quisieron dejar muestras de su poder en el Monasterio, unos con los emblemas de sus familias y otros con los símbolos de sus órdenes. Por otra parte las personas que construyeron y enriquecieron el Monasterio nos dejaron sus obras y, a veces, sus firmas.

Contabilizad en cada equipo cuantos calderos y capelos habéis localizado durante la visita, seguro que muchos... ¡Bravo! Como regalo os habéis ganado el "pin".



Bueno, amigos. Espero que os haya gustado el Monasterio. Habéis visto lo que se puede aprender visitándolo y lo divertido que es. ¡Volved pronto! Aquí estaré para acompañaros. ¡Adiós!

### Sopa de letra

busca 5 palabras aprendidas en la visita

c	a	p	e	l	o	t
a	l	a	r	i	f	e
l	o	a	s	f	k	m
d	m	q	v	z	v	p
e	a	d	g	e	z	l
r	e	p	a	d	v	o
o	f	i	c	i	a	l



